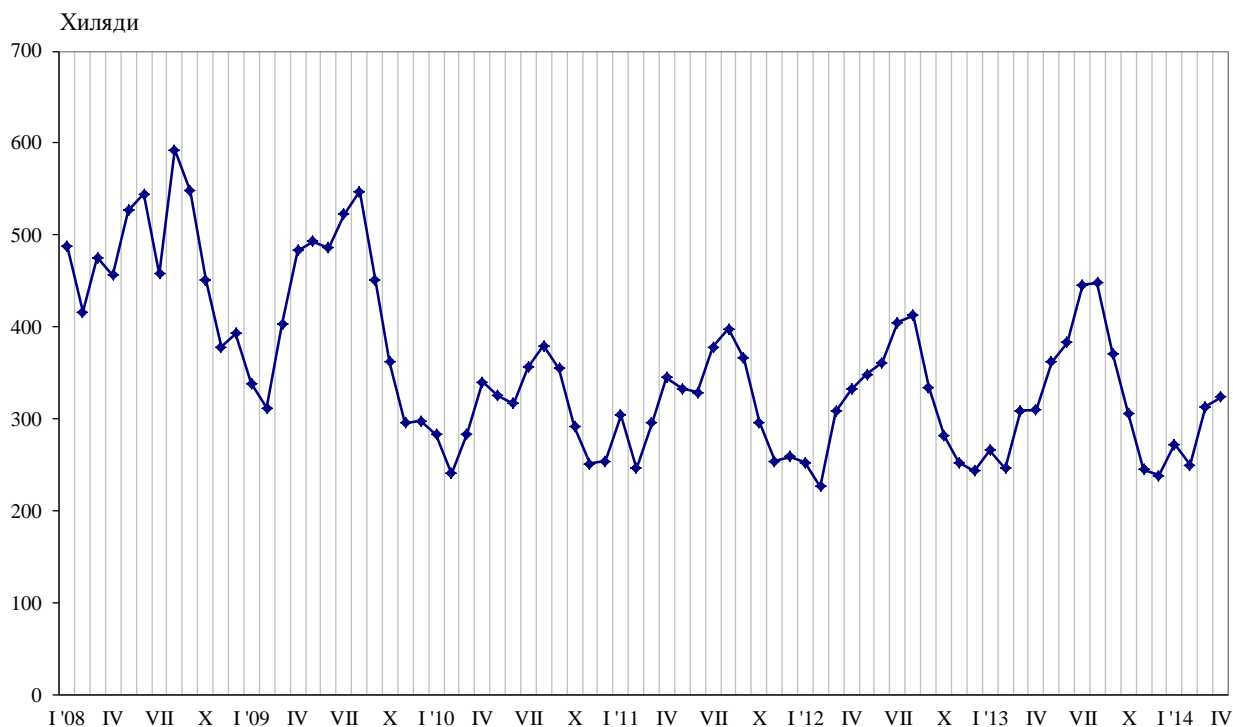




ПЪТУВАНИЯ НА БЪЛГАРИ В ЧУЖБИНА И ПОСЕЩЕНИЯ НА ЧУЖДЕНЦИ В БЪЛГАРИЯ ПРЕЗ АПРИЛ 2014 ГОДИНА

Пътуванията на български граждани в чужбина през април 2014 г. са 323.6 хил., или с 4.6% над регистрираните през април 2013 година (фиг. 1). Увеличение на пътуванията на български граждани в сравнение със същия месец на предходната година е отчетено към Испания - с 52.7%, Обединеното кралство - с 30.4%, Чешката република - с 26.7%, Полша - с 16.1%, Сърбия - с 13.7%, Италия - с 8.6%, Гърция - със 7.4%, Турция - с 5.0%, и други. Същевременно намаляват пътуванията към Франция - с 22.9%, бившата югославска република Македония - с 18.6%, Германия - с 10.0%, Австрия - с 9.4%, Румъния - със 7.6%, и други (табл. 1 от приложението).

Фиг. 1. Пътувания на български граждани в чужбина по месеци

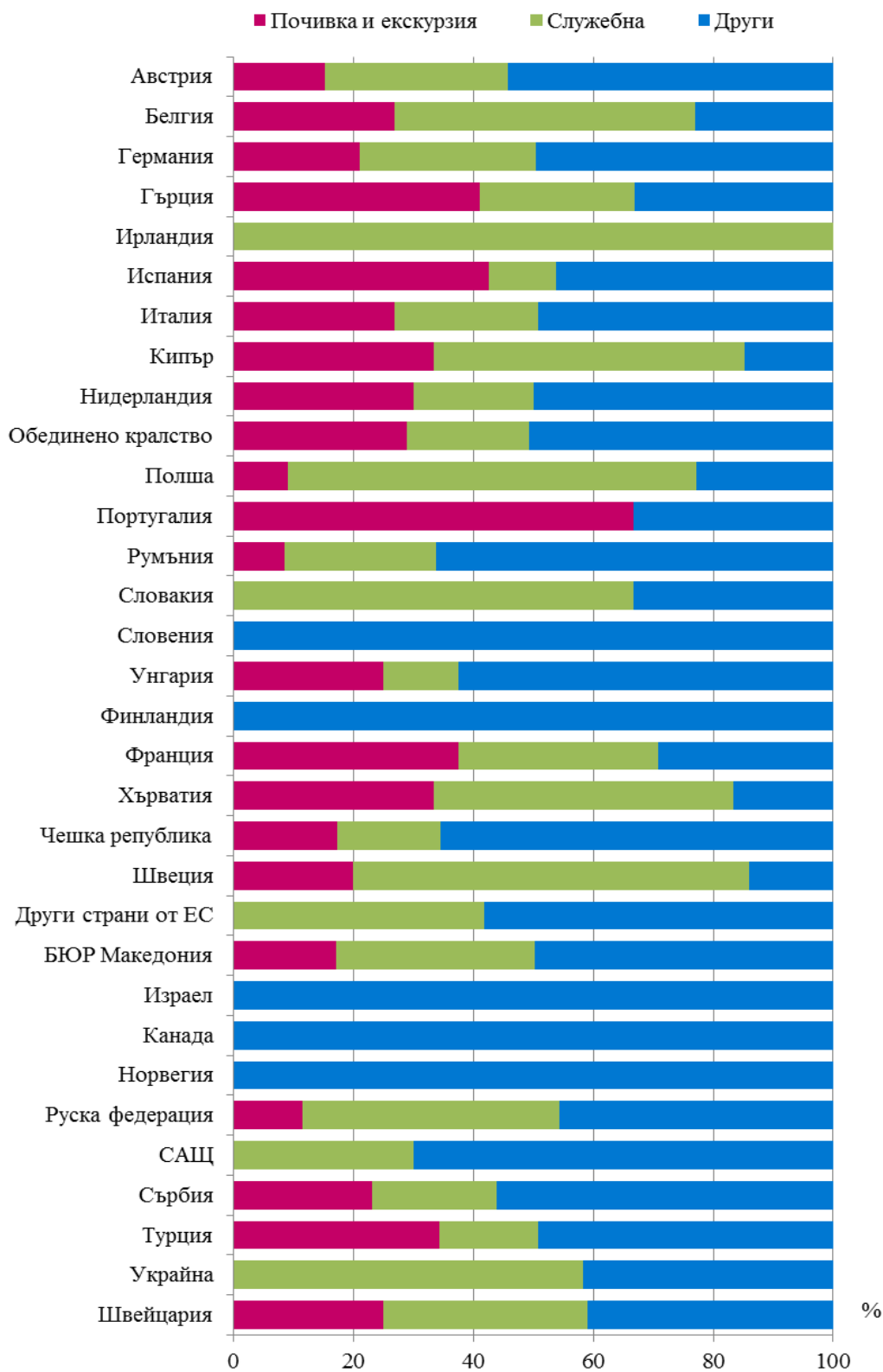


Най-голям относителен дял от общия брой пътувания на български граждани в чужбина през април 2014 г. формират пътуванията с други цели (гостуване, обучение, посещение на културни и спортни мероприятия) - 48.1%, следвани от пътуванията с цел почивка и екскурзия - 27.2%, и със служебна цел - 24.7%. В сравнение с април 2013 г. увеличение се наблюдава при пътуванията с цел почивка и екскурзия и със служебна цел - съответно с 34.4 и 14.3%, докато при пътуванията с други цели е регистрирано намаление с 10.5%.

През април 2014 г. с други цели са били 66.3% от пътуванията към Румъния, 65.5% - към Чешката република, и 56.1% - към Сърбия. Преобладаващият дял от пътуванията към Полша са със служебна цел - 68.2%, а тези към Испания и Гърция с цел почивка или екскурзия са съответно 42.6 и 41.0% от всички реализирани пътувания на български граждани към съответните страни (фиг. 2).



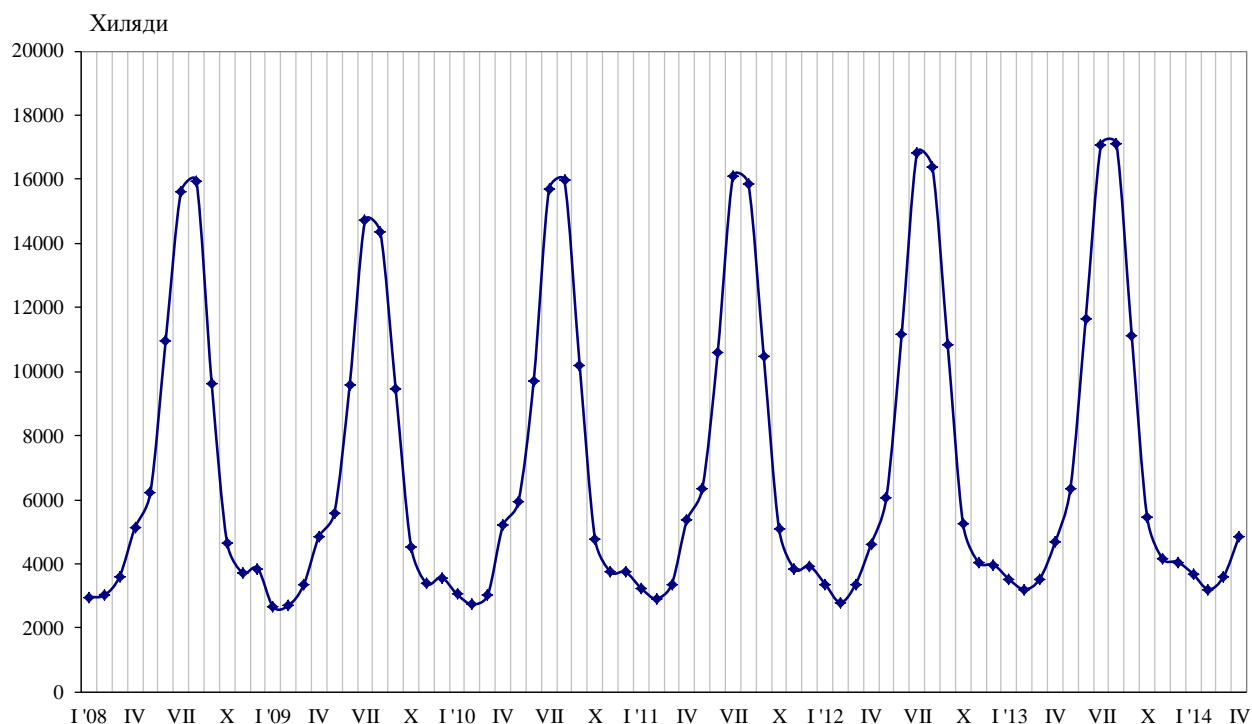
Фиг. 2. Структура на пътуванията на български граждани в чужбина по цел на пътуването и страни през април 2014 година





През април 2014 г. посещенията на чужденци в България са 484.5 хил., или с 3.7% над нивото от април 2013 година (фиг. 3). Регистрирано е увеличение на посещенията с цел почивка и екскурзия и с други цели - съответно със 7.2 и 2.6%, докато пътуванията със служебна цел намаляват с 0.6%.

Фиг. 3. Посещения на чужденци в България по месеци



От общия брой чужденци, посетили България през април 2014 г., делът на гражданите от Европейския съюз е 57.4% (табл. 2 от приложението), като в сравнение със същия месец на предходната година бележи ръст от 2.1%. Увеличение е регистрирано при посещенията на граждани от Унгария - със 17.6%, Италия - с 13.1%, Германия - с 11.8%, Франция - с 10.0%, Австрия - с 9.8%, Обединеното кралство - с 6.3%, Гърция - с 4.5%, и други. Същевременно намаляват посещенията на граждани от Полша - с 12.2%, Румъния - с 1.9%, Нидерландия - с 1.7%, и други.

Нарастват и посещенията на граждани от групата „Други европейски страни“¹ - с 1.9%, като най-голямо е увеличението на посещенията на граждани от Турция и Сърбия - съответно с 8.2 и 5.4%.

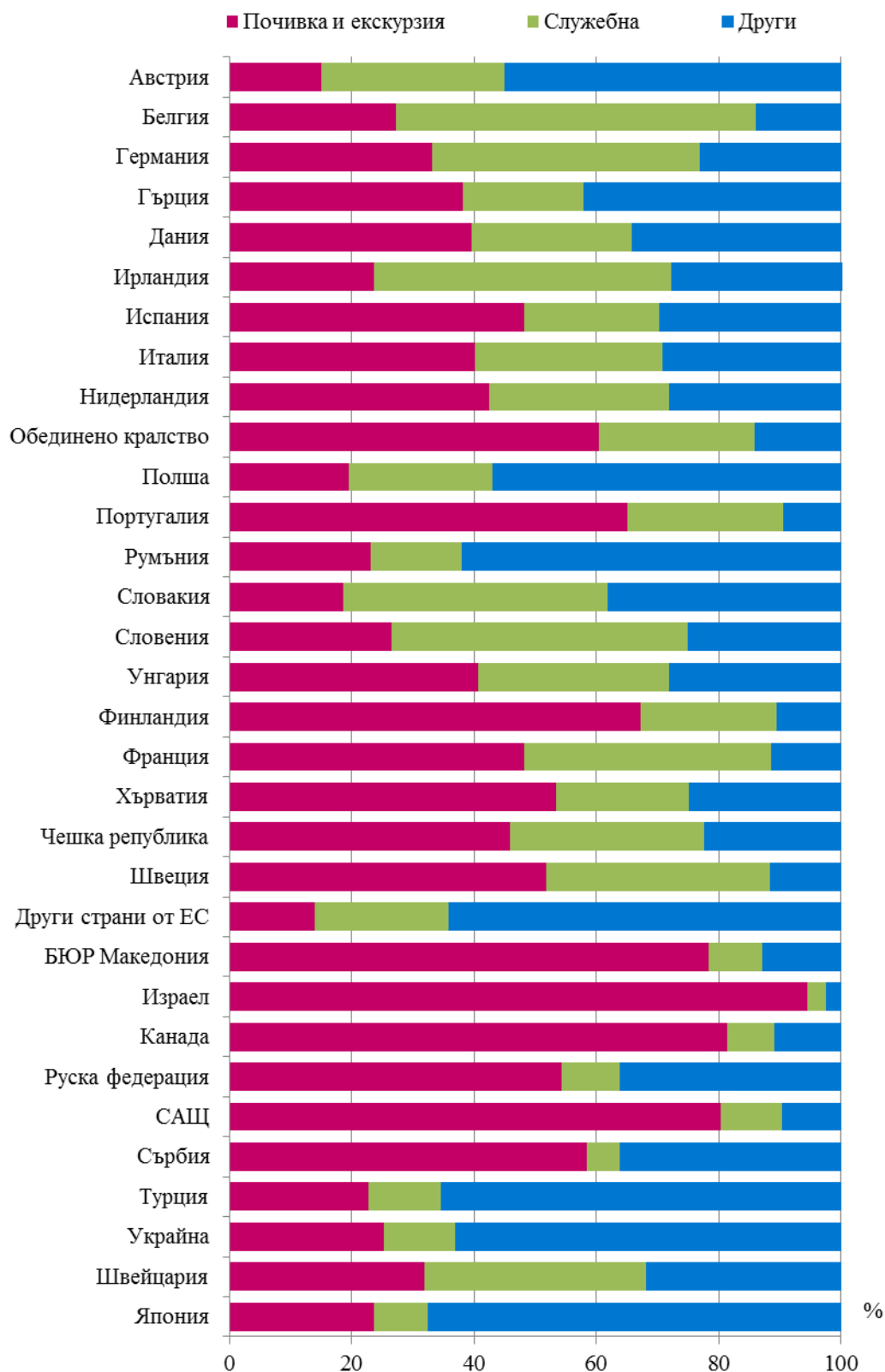
През април 2014 г. преобладава делът на посещенията с други цели (вкл. гостуванията и транзитните преминавания) - 46.1%, следвани от посещенията с цел почивка и екскурзия - 37.0%, и със служебна цел - 16.9%.

Посещенията с цел почивка и екскурзия формират 78.4% от всички посещения на граждани от бившата югославска република Македония, 60.4% - от Обединеното кралство, 58.4% - от Сърбия, и 54.3% - от Руската федерация. Служебните пътувания са 58.8% от всички посещения на граждани от Белгия и 43.8% - от Германия, а с други цели са 65.4% от посещенията на граждани от Турция, 63.1% - от Украйна, и 62.0% - от Румъния (фиг. 4).

¹ Включва страните в Европа извън Европейския съюз.



Фиг. 4. Структура на посещенията на чужденци в България по цел и страни през април 2014 година





Методологични бележки

При наблюдението и разработката на данните за туризма Националният статистически институт е възприел дефинициите, препоръчани от Световната организация по туризъм и Методологическото ръководство на Евростат. Съгласно тези дефиниции **международен турист** е всеки посетител, пристигащ в друга страна, която не е страната на неговото постоянно местоживееене, поне за 24 часа, но за не повече от една година, и чиято основна цел не е извършване на дейност срещу заплащане.

Целите на посещение в дадена страна могат да бъдат:

- екскурзия, почивка или развлечения (посещения на културни или исторически забележителности, спортни мероприятия и др.);
- гостуване (при близки или познати);
- служебна цел (командировки, участие в конференции, конгреси и симпозиуми и др.);
- други (образование, лечение и др.).

Статистическите данни за пътуванията на българи в чужбина и посещенията на чужденци в България са получени на базата на месечна информация от Министерството на вътрешните работи (МВР) и извадково изследване на НСИ сред преминаващите български и чужди граждани през граничните пунктове на страната.

Данните за броя на пътуванията на граждани от Европейския съюз представляват оценки на базата на информация от МВР и летищните власти. Данните за влезлите в страната граждани на „трети страни” са получени директно от МВР. Данните за целите на пътуванията са получени въз основа на регулярно провежданото от НСИ месечно извадково изследване сред преминаващите български и чужди граждани през граничните пунктове на страната.



Приложение

Таблица 1

Пътувания на български граждани в чужбина по цел на пътуването и страни през април 2014 година

Страни	Общо	Цел на пътуването		
		почивка и екскурзия	служебна	други
Общо	323622	87980	79968	155674
Европейски съюз	144071	38788	39459	65824
Австрия	7075	1077	2153	3845
Белгия	3355	903	1678	774
Германия	14814	3112	4357	7345
Гърция	40739	16709	10513	13517
Дания	-	-	-	-
Ирландия	51	-	51	-
Испания	8872	3778	986	4108
Италия	12046	3236	2876	5934
Кипър	576	192	299	85
Малта	-	-	-	-
Нидерландия	1049	315	210	524
Обединено кралство	8168	2367	1657	4144
Полша	4978	452	3394	1132
Португалия	450	300	-	150
Румъния	25646	2160	6479	17007
Словакия	629	-	419	210
Словения	519	-	-	519
Унгария	1573	393	197	983
Финландия	149	-	-	149
Франция	7168	2688	2390	2090
Хърватия	969	323	484	162
Чешка република	4019	693	693	2633
Швеция	452	90	299	63
Други страни от ЕС	774	-	324	450
Други европейски страни	171455	47853	36598	87004
Бивша югославска република				
Македония	28587	4874	9477	14236
Норвегия	51	-	-	51
Руска федерация	3747	428	1606	1713
Сърбия	39741	9208	8239	22294
Турция	96583	33155	15857	47571
Украйна	1995	-	1164	831
Швейцария	751	188	255	308
Други страни	1567	-	224	1343
Израел	615	-	-	615
Канада	205	-	-	205
САЩ	747	-	224	523
Останали страни	6529	1339	3687	1503



Таблица 2

Посещения на чужденци в България по цел на пътуването и страни през април 2014 година

Страни	Общо	Цел на пътуването		
		почивка и екскурзия	служебна	други
Общо	484476	179307	82043	223126
Европейски съюз	277848	86348	61371	130129
Австрия	9842	1476	2952	5414
Белгия	2471	673	1453	345
Германия	19900	6592	8715	4593
Гърция	70070	26734	13869	29467
Дания	1027	407	268	352
Ирландия	726	172	352	202
Испания	3060	1478	671	911
Италия	10049	4034	3077	2938
Кипър	-	-	-	-
Малта	-	-	-	-
Нидерландия	3007	1278	882	847
Обединено кралство	9731	5878	2483	1370
Полша	6869	1346	1610	3913
Португалия	241	157	61	23
Румъния	120367	27827	17883	74657
Словакия	2342	434	1015	893
Словения	1013	269	490	254
Унгария	4157	1694	1297	1166
Финландия	602	405	134	63
Франция	5652	2725	2283	644
Хърватия	1475	788	319	368
Чешка република	3003	1378	954	671
Швеция	766	397	280	89
Други страни от ЕС	1478	206	323	949
Други европейски страни	160187	70909	15392	73886
Бивша югославска република				
Македония	30390	23815	2639	3936
Норвегия	-	-	-	-
Руска федерация	15791	8576	1495	5720
Сърбия	34471	20130	1846	12495
Турция	67910	15435	8034	44441
Украйна	11487	2909	1328	7250
Швейцария	138	44	50	44
Други страни	15751	11767	1079	2905
Израел	6230	5890	183	157
Канада	1097	892	86	119
САЩ	5290	4245	534	511
Япония	3134	740	276	2118
Останали страни	30690	10283	4201	16206